



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

This is to state that
GOULD ELECTRIC, S.A.

CI INDUSTRIA, 57 - Pg IND GRAN VÍA SUR
 08908 - L'HOSPITALET DE LLOBREGAT
 (Barcelona)

holds the Quality System Certificate

AENOR Asociación Española de
 Normalización y Certificación

ER-070/1/96
for the standard from the
ISO 9000
series, and for the scope, specified thereon.

Signed for and on behalf of EQNet member

Signature:

Date: 1996/02/20

AENOR Asociación Española de
 Normalización y Certificación
General Manager of AENOR

EQNet members and associate members are:

Members: AENOR Spain AFAQ France AIB-Vincotte Inter Belgium BSI QA United Kingdom CISQ Italy
 DQS Germany DS Denmark ELOT Greece IPQ Portugal JQA Japan KEMA Netherlands NCS Norway NSAI Ireland
 ÖQS Austria SFS Finland SII Israel SIS Sweden SQS Switzerland
Associate Members: SAQAS Australia SIQ Slovenia SNZ New Zealand

CERTIFICADO DE
REGISTRO DE EMPRESA

REGISTERED FIRM CERTIFICATE

ER-070/1/96

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el Sistema de Aseguramiento de la Calidad adoptado por la Empresa: *The Spanish Association for Standardization and Certification (AENOR) certifies that quality assurance system adopted by the firm:*

GOULD ELECTRIC, S.A.

para:

for:

EL DISEÑO, LA PRODUCCIÓN Y LA COMERCIALIZACIÓN DE:
FUSIBLES Y CORTACICUITOS DE BAJA TENSIÓN.
LA COMERCIALIZACIÓN DE:
TOMAS DE CORRIENTE INDUSTRIALES, INTERRUPTORES Y ACCESORIOS.

THE DESIGN, PRODUCTION AND COMMERCIALIZATION OF:
LOW VOLTAGE FUSES AND FUSEHOLDERS.
THE COMMERCIALIZATION OF:
INDUSTRIAL PLUGS AND SOCKETS, SWITCHES AND ACCESORIES.

que se realiza/n en el establecimiento:
which is/are carried out in the establishment:

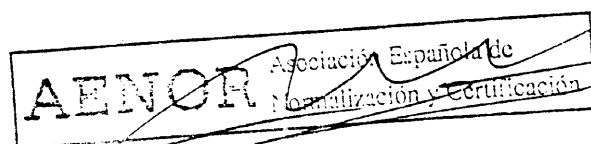
CI INDUSTRIA, 57 - Pg IND GRAN VÍA SUR
08908 - L'HOSPITALET DE LLOBREGAT
(Barcelona)

es conforme a las exigencias de la Norma Española UNE-EN ISO 9001 Sistemas de la Calidad. Modelo para el Aseguramiento de la Calidad en el diseño, el desarrollo, la producción, la instalación y el servicio posventa. *Complies with the requirements of the standard UNE-EN ISO 9001 Quality Systems. Model for quality assurance in design, development, production, installation and servicing.*

El presente Certificado es válido salvo suspensión o retirada notificada en tiempo por AENOR. *The Certificate is valid unless it is cancelled or withdrawn upon AENOR's written notification.*

Fecha de emisión: 1996/02/20
Issued on

Fecha de expiración: 1999/02/20
Expires on



El Director General de AENOR
General Manager of AENOR

AENOR es miembro de la RED EQNet (Red europea para evaluación y certificación de los sistemas de la Calidad), cuyos miembros operan de acuerdo con la norma europea EN 45 012. *AENOR is a member of the EQNet NETWORK (European Network for appraisal and Certification of Quality systems). The members of which operate in accordance with the EN 45 012 European standard.*



**BUREAU
VERITAS**

Marine Division

Published in NG 260

Cert. No.

2 6 4 5 3 9 2 2 B 1 0

File No. : ACE 3/017/01

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Considering the data supplied at the date of this certificate, BUREAU VERITAS declares to accept the use of the item defined hereafter on board ships or offshore installations classed with the Society :

PRODUCT CATEGORY : FUSES / FUSE COMBINATION UNITS (LOW VOLTAGE)

MANUFACTURED BY : GOULD ELECTRIC S.A. (Spain)

PRODUCT DESCRIPTION - APPLICATION - LIMITATIONS OF USE :

Designation			Rated voltage	Rated current	Breaking capacity	Remarks
Fuse-link	Fuse-carrier	Fuse-base	(V)	(A)	(kA)	
Cylindrical						With or without indicator.
10 x 38 gG			500	0.5-20	120 kA	
10 x 38 gG						
10 x 38 aM			500	0.16-20	400/500V	
10 x 38 aM			400	25		
14 x 51 gG			690	1-25		
14 x 51 gG			500	32-40	120 kA	
14 x 51 gG			400	50	400/500V	
14 x 51 aM			690	0.25-25	80 kA	
14 x 51 aM			500	32-40	690 V	
14 x 51 aM			400	50		
22 x 58 gG			690	2-80	120 kA	
22 x 58 gG			500	100	400/500V	
22 x 58 gG			400	125		
22 x 58 aM			690	4-80	80 kA	
22 x 58 aM			500	100	690 V	
22 x 58 aM			400	125		

Tested according to IEC 269-1 (1986) [equivalent to EN 60269-1 (1989)] and IEC 269-2-1 (1987).

Approval based on Surveyor's test witnessing or validation by the Society of the test reports submitted, as far as prescribed by the Society Rules. The approval may be withdrawn in case of changes in design or in conditions of use not brought to the knowledge of the Society or failure in service or changes of applicable test methods. The approval implies that the series have been Homologated by the Society with a view to attesting the mass production reproducibility and that the item is installed to the Manufacturer's instructions according to the requirements of the Society Rules and to the satisfaction of the Society Surveyors. Extension of the approval may be required in special cases not stipulated in the present certificate, e.g. for use in hazardous areas, within the scope of certain class notations or when particular regulations are to be satisfied.

THE APPROVAL IS VALID UNTIL : 30th JUNE 2000

At Paris - La Défense, on 19th SEPTEMBER 1996



J. SENCIT
For the Secretary

Any person not a party to the contract pursuant to which this document is delivered may not assert a claim against BUREAU VERITAS for any liability arising out of errors or omissions which may be contained in said document, or for errors of judgment, fault or negligence committed by personnel of the Society or of its Agents in the establishment or issuance of this document, and in connection with any activities in which it may provide.

BV Mod. Ad. E 532 d - 02/1992

The latest published Rules of BUREAU VERITAS and the Marine Division General Conditions stated overleaf are applicable.



BUREAU VERITAS

Marine Division

Cert. No.

2 6 4 5 3 9 2 3 B 1 0

File No. : ACE 3/017/01

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Considering the data supplied at the date of this certificate, BUREAU VERITAS declares to accept the use of the item defined hereafter on board ships or offshore installations classed with the Society :

PRODUCT CATEGORY : FUSES / FUSE COMBINATION UNITS (LOW VOLTAGE)

MANUFACTURED BY : GOULD ELECTRIC S.A. (Spain)

PRODUCT DESCRIPTION - APPLICATION - LIMITATIONS OF USE :

Designation			Rated voltage	Rated current	Breaking capacity	Remarks
Fuse-link	Fuse-carrier	Fuse-base	(V)	(A)	(kA)	
Cylindrical						With striker
14 x 51 gG			500	4-40	120 kA	
14 x 51 gG			400	50	400/500V	
14 x 51 aM			500	2-40		
14 x 51 aM			400	50		
22 x 58 gG			690	4-63	120 kA	
22 x 58 gG			500	80-100	400/500V	
22 x 58 gG			400	125		
22 x 58 aM			690	4-63	80 kA	
22 x 58 aM			500	80	690 V	
22 x 58 aM			400	100-125		

Tested according to IEC 269-1 (1986) [equivalent to EN 60269-1 (1989)] and IEC 269-2-1 (1987).

Approval based on Surveyor's test witnessing or validation by the Society of the test reports submitted, as far as prescribed by the Society Rules. The approval may be withdrawn in case of changes in design or in conditions of use not brought to the knowledge of the Society or failure in service or changes of applicable test methods. The approval implies that the series have been Homologated by the Society with a view to attesting the mass production reproducibility and that the item is installed to the Manufacturer's instructions according to the requirements of the Society Rules and to the satisfaction of the Society Surveyors. Extension of the approval may be required in special cases not stipulated in the present certificate, e.g. for use in hazardous areas, within the scope of certain class notations or when particular regulations are to be satisfied.

THE APPROVAL IS VALID UNTIL : 30th JUNE 2000

At Paris - La Défense, on 19th SEPTEMBER 1996

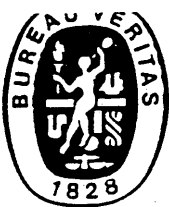


J. Benoit
For the Secretary

Any person not a party to the contract pursuant to which this document is delivered, may not assert a claim against BUREAU VERITAS for any liability arising out of errors or omissions which may be contained in said document, or for errors of judgment, fault or negligence committed by personnel of the Society or of its Agents in the establishment or issuance of this document, and in connection with any activities for which it may provide.

BV Mod. Ad. E 532 d - 02/1992

The latest published Rules of BUREAU VERITAS and the Marine Division General Conditions stated overleaf are applicable.



**BUREAU
VERITAS**

Marine Division

Published in NG 260

Cert. No.

2 6 4 5 3 9 2 5 B 1 0

File No. : ACE 3/017/01

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Considering the data supplied at the date of this certificate, BUREAU VERITAS declares to accept the use of the item defined hereafter on board ships or offshore installations classed with the Society :

PRODUCT CATEGORY : FUSES / FUSE COMBINATION UNITS (LOW VOLTAGE)

MANUFACTURED BY : GOULD ELECTRIC S.A. (Spain)

PRODUCT DESCRIPTION - APPLICATION - LIMITATIONS OF USE :

Designation			Rated voltage	Rated current	Breaking capacity	Remarks
Fuse-link	Fuse-carrier	Fuse-base	(V)	(A)	(kA)	
KNIFE-CARTRIDGE						With striker
NH0 gI-gG			690	32-100	120 kA	
NH0 gI-gG			500	125-160	400/500V	
NH0 aM			690	40-160	80 kA	
					690 V	
NH1 gI-gG			690	80-200		
NH1 gI-gG			500	224-355		
NH1 aM			690	80-250		
NH2 gI-gG			690	125-315		
NH2 gI-gG			500	355-400		
NH2 aM			690	125-400		
NH3 gI-gG			690	315-500		
NH3 gI-gG			500	630		
NH3 aM			690	315-500		
NH3 aM			500	630		

Tested according to IEC 269-1 (1986) [equivalent to EN 60269-1 (1989)] and IEC 269-2-1 (1987).

Approval based on Surveyor's test witnessing or validation by the Society of the test reports submitted, as far as prescribed by the Society Rules. The approval may be withdrawn in case of changes in design or in conditions of use not brought to the knowledge of the Society or failure in service or changes of applicable test methods. The approval implies that the series have been homologated by the Society with a view to attesting the mass production reproducibility and that the item is installed to the Manufacturer's instructions according to the requirements of the Society Rules and to the satisfaction of the Society Surveyors. Extension of the approval may be required in special cases not stipulated in the present certificate, e.g. for use in hazardous areas, within the scope of certain class notations or when particular regulations are to be satisfied.

THE APPROVAL IS VALID UNTIL : 30th JUNE 2000

At Paris - La Défense, on 19th SEPTEMBER 1996



[Signature]
J. DENOT
For the Secretary

Any person not a party to the contract pursuant to which this document is delivered may not assert a claim against BUREAU VERITAS for any liability arising out of errors or omissions which may be contained in said document, or for errors of judgment, or for negligence committed by personnel of the Society or of its Agents in the establishment or issuance of this document, in connection with any activities for which it may be used.

EV Mod. Ad. E 532 d - 02 - 1997

The latest published Rules of BUREAU VERITAS and the Marine Division General Conditions stated overleaf are applicable.



Marine Division

Cert. No.

2 6 4 5 3 9 2 4 B 1 0

File No. : ACE 3/017/01

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Considering the data supplied at the date of this certificate, BUREAU VERITAS declares to accept the use of the item defined hereafter on board ships or offshore installations classed with the Society :

PRODUCT CATEGORY : FUSES / FUSE COMBINATION UNITS (LOW VOLTAGE)

MANUFACTURED BY : GOULD ELECTRIC S.A. (Spain)

PRODUCT DESCRIPTION - APPLICATION - LIMITATIONS OF USE :

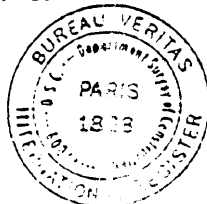
Designation			Rated voltage	Rated current	Breaking capacity	Remarks
Fuse-link	Fuse-carrier	Fuse-base	(V)	(A)	(kA)	
KNIFE-CARTRIDGE						With indicator.
NH00 gI-gG			690	8-100	120 kA	
NH00 gI-gG			500	125-160	400/500V	
NH00 aM			690	16-100	80 kA	
NH00 aM			500	125-160	690 V	
NH0 gI-gG			690	10-100		
NH0 gI-gG			500	125-160		
NH0 aM			690	40-160		
NH1 gI-gG			690	16-200		
NH1 gI-gG			500	224-355		
NH1 aM			690	50-250		
NH2 gI-gG			690	12-315		
NH2 gI-gG			500	5-500		
NH2 aM			690	0-400		
NH3 gI-gG			690	315-500		
NH3 gI-gG			500	630-800		
NH3 aM			690	315-500		
NH3 aM			500	630		

Tested according to IEC 269-1 (1986) [equivalent to EN 60269-1 (1989)] and IEC 269-2-1 (1987).

Approval based on Surveyor's test witnessing or validation by the Society of the test reports submitted, as far as prescribed by the Society Rules. The approval may be withdrawn in case of changes in design or in conditions of use not brought to the knowledge of the Society or failure in service or changes of applicable test methods. The approval implies that the series have been Homologated by the Society with a view to attesting the mass production reproducibility and that the item is installed to the Manufacturer's instructions according to the requirements of the Society Rules and to the satisfaction of the Society Surveyors. Extension of the approval may be required in special cases not stipulated in the present certificate, e.g. for use in hazardous areas, within the scope of certain class notations or when particular regulations are to be satisfied.

THE APPROVAL IS VALID UNTIL : 30th JUNE 2000

At Paris - La Defense, on 19th SEPTEMBER 1996



J. BENNETT
For the Secretary

Any person not a party to the contract pursuant to which this document is delivered may not assert a claim against BUREAU VERITAS for any liability arising out of errors or omissions which may be contained in said document, or for errors of judgment, fault or negligence committed by personnel of the Society or of its Agents in the establishment or issuance of this document in connection with any act for which it may provide.

BV Mod. Ad. E 532 d 1/90 The published Rules of BUREAU VERITAS and the Marine Division General Conditions stated overleaf are applicable.



Marine Division

Cert. No. 2 6 4 5 3 9 2 6 B 1 0

File No. : ACE 3/017/01

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Considering the data supplied at the date of this certificate, BUREAU VERITAS declares to accept the use of the item defined hereafter on board ships or offshore installations classed with the Society :

PRODUCT CATEGORY : FUSES / FUSE COMBINATION UNITS (LOW VOLTAGE)

MANUFACTURED BY : GOULD ELECTRIC S.A. (Spain)

PRODUCT DESCRIPTION - APPLICATION - LIMITATIONS OF USE :

Designation			Rated voltage	Rated current	Breaking capacity	Remarks
Fuse-link	Fuse-base	Fuse-base	(V)	(A)	(kA)	
		CC-10 (1) MS-10 (2) MSC-10 (2)	690	32		For cylindrical fuse 10 x 38
		CC-14 (1) MS-14 (2)	690	50		For cylindrical fuse 14 x 51
		CC-22 (1) MS-22 (2)	690	125 100		For cylindrical fuse 22 x 58
	Polyester	Ceramic				
	NH00-EP (4)	NH00-E (3)		160		For knife cartridge
	NH0-PP (4)	NH0-E (3)		160		
	NH1-PP (4)	NH1-P (3)	690	250		
	NH2-PP (4)	NH2-P (3)		400		
	NH3-PP (4)	NH3-P (3)		630		

- (1) 1-2-3 poles with or without neutral.
- (2) 1-2-3 poles with or without neutral, can be fitted with fusing signal auxiliary contact or microswitch.
- (3) 1-3 poles.
- (4) 1-2-3-4 poles.

Tested according to IEC 269-1 (1986) [equivalent to EN 60269-1 (1989)] and IEC 269-2-1 (1987).

Approval based on Surveyor's test witnessing or validation by the Society of the test reports submitted, as far as prescribed by the Society Rules. The approval may be withdrawn in case of changes in design or in conditions of use not brought to the knowledge of the Society or failure in service or changes of applicable test methods. The approval implies that the series have been Homologated by the Society with a view to attesting the mass production reproducibility and that the item is installed to the Manufacturer's instructions according to the requirements of the Society Rules and to the satisfaction of the Society Surveyors. Extension of the approval may be required in special cases not stipulated in the present certificate, e.g. for use in hazardous areas, within the scope of certain class notations or when particular regulations are to be satisfied.

THE APPROVAL IS VALID UNTIL : 30th JUNE 2000

At Paris - La Defense, on 19th SEPTEMBER 1996



[Signature]
J. BENCE
For the Secretary

Any person not a party to the contract pursuant to which this document is delivered may not assert a claim against BUREAU VERITAS for any liability arising out of errors or omissions which may be contained in said document, or for any negligence committed by personnel of the Society or its Agents in the establishment or issuance of this document, and in connection with any activities of the Society.



LR Type Approval Certificate Extension

This is to certify

that Certificate No. 90/0127 for the undernoted products is extended and renumbered as shown.

This certificate is issued to:

PRODUCER

Gould Electric S.A.

**PLACE OF
PRODUCTION**

Industria 57
08908 L'Hospitalet de Llobregat
Barcelona
Spain

DESCRIPTION

Low voltage HRC Fuse-Links
type 'a': back up fuse-link
type 'g' general purpose fuse link

TYPE

(1) cylindrical fuse-links with or without fusing signal or striker. Size 10x38, 14x51 and 22x58. Type gG or aM.
(2) knife fuse-links with fusing signal or striker.
Size C00, 00, C0, 0, 1, 2, 3. Type gG or aM.

APPLICATION

Marine, offshore and industrial applications for switchboard use in environmental categories ENV1 and ENV2 as defined in LR Test Specification No. 1 - 1990.

Certificate No.

90/00127(E1)

Issue Date

21 June 1996

Expiry Date

20 June 2000

Sheet

1 of 3

Lloyd's Register

J.W. Prior

**Lloyd's
Register**

Lloyd's Register of Shipping
71 Fenchurch Street, London EC3M 4FS

Notice: This extension to the LR Type Approval Certificate is subject to the terms and conditions precedent and supersede the terms and conditions stated on the original LR Type Approval Certificate.



Continuation

Sheet

2 of 3

**SPECIFIED
STANDARDS**

EN 60269-1 (1989)
IEC 269-1 (1986)
IEC 269-2-1 (1987)

RATINGS

Breaking capacity:
under 400V and 500V: 120kA
under 690V: 80kA

Voltage (V)	Series	Type	Highest rating (A)
400	10x38	aM	25
"	14x51	gG	50
"	"	aM	50
"	22x58	aM	125
"	22x58	gG	125
500	10x38	gG	20
"	"	aM	20
"	14x51	gG	40
"	"	aM	40
"	22x58	gG	100
"	"	aM	100 (AP 80)
"	T00	gG	160
"	"	aM	160
"	T0	gG	160
"	T1	gG	355
"	T2	gG	500 (AP 400)

Certificate No.

90/00127(E1)

Issue Date

21 June 1996

Expiry Date

20 June 2000



Lloyd's Register of Shipping
71 Fenchurch Street, London EC3

J.W. Prior



Continuation

Sheet

3 of 3

RATINGS (Continued)	Voltage (V)	Series	Type	Highest rating (V)
	"	T3	gG	800 (AP 630)
	"	"	aM	630
	690	14x51	gG	25
	"	"	aM	25
	"	22x58	gG	80 (AP 63)
	"	"	aM	80 (AP 63)
	"	T00	gG	100
	"	"	aM	100
	"	T0	gG	100
	"	"	aM	160
	"	T1	gG	200
	"	"	aM	250
	"	T2	gG	315
	"	"	aM	400
	"	T3	gG	500
	"	"	aM	500

All other details remain as the original Certificate no. 90/00127 to which this extension should be attached.

Certificate No. 90/00127(E1)

Issue Date 21 June 1996

Expiry Date 20 June 2000



Lloyd's Register of Shipping
71 Fenchurch Street, London EC3M 4BS

J.W. Prior



Continuation

Sheet

3 of 3

APPLICATION

Marine, offshore and industrial applications for switchboard use in environmental categories ENV1 and ENV2 as defined in LR Test Specification No. 1 - 1990.

**SPECIFIED
STANDARDS**

IEC 269-1 (1986)
IEC 269-2-1 (1987)
EN 60269-1 (1989)

RATING

Rated voltage: 690V

All other details remain as the original Certificate No. 90/0130 to which this extension should be attached.

Certificate No. 90/00130(E1)

Issue Date 21 June 1996

Expiry Date 20 June 2000



Lloyd's Register of Shipping
71 Fenchurch Street, London EC3M

J.W. Prior